

INFORMAZIONI PERSONALI Martinelli Sabrina

ESPERIENZA PROFESSIONALE

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 13 settembre 2019–attuale | Supplenza annuale di tedesco alla scuola primaria – Istituto Comprensivo Vigolo Vattaro
Insegnamento della lingua tedesca nelle classi I, II, III, IV e V; insegnamento con modalità CLIL di musica in lingua tedesca in tutte le classi. |
| 13 febbraio 2019–27 giugno 2019 | Supplenza di tedesco alla scuola secondaria di primo grado – Istituto Comprensivo Valle dei Laghi-Dro
Insegnamento della lingua tedesca nelle classi I, II e III e insegnamento con modalità CLIL di tecnologia in lingua tedesca nelle classi I. Preparazione della classe III all'Esame di Stato conclusivo del primo ciclo di istruzione e partecipazione alla commissione d'esame. |
| 12 novembre 2018–27 novembre 2018 | Supplenza di tedesco alla scuola primaria – Istituto Comprensivo Trento 4
Insegnamento della lingua tedesca nelle classi I, IV e V e insegnamento con modalità CLIL di scienze motorie in lingua tedesca nelle classi I e IV. |
| 01 marzo 2018-31 maggio 2018 | Camera di Commercio di Monaco di Baviera - Tirocinio Erasmus+
Industrie- und Handelskammer für München und Oberbayern, Monaco (Germania)
Tirocinio nella divisione Europa della sezione Economia estera della Camera di Commercio con funzione di: <ul style="list-style-type: none"> • Supporto nella gestione della sede delle manifestazioni di settore organizzate con frequenza settimanale (e.g. C-TEMAIp "Buyer's Brunch"); • Supporto nel coordinamento agli aspetti logistica a partecipanti e relatori; • Assistenza e supporto in accoglienza; • Stesura e realizzazione in più lingue dei programmi delle manifestazioni; • Preparazione di testi e presentazioni a corredo dei meeting; • Redazione testi per la comunicazione (e.g. newsletter); |

- Reportistica strategica su meeting con delegazioni estere;
- Analisi preliminare su indagini promosse dalla Camera di Commercio (e.g. Progetto "IHK-Blitzumfrage zum Brexit");
- Assistenza alla clientela.

2016 – 2019 Comitato Gemellaggi del Comune di Altopiano della Vigolana

Membro stabile del Comitato Gemellaggi in funzione di Rappresentante di maggioranza del Comune di Altopiano della Vigolana. L'incarico consiste in:

- Supporto nell'organizzazione del progetto **"European Picnic 2018"** (ospitato dal 22 al 24 giugno 2018);
- Accoglienza e gestione delle delegazioni provenienti da tutta l'Europa;
- Predisposizione materiale divulgativo ed informativo per i partecipanti nelle lingue tedesco, francese e inglese;
- Traduzione simultanea per interventi istituzionali di benvenuto e conferenze programmate durante l'evento;
- Partecipazione al progetto **"European Meeting"** svoltosi in Repubblica Ceca dal 31 agosto al 2 settembre 2018.

Cameriera di sala e barista

Ottobre 2017–Gennaio 2018

Hotel Al Pian - Altopiano della Vigolana (TN)

Dicembre 2016–Aprile 2017

Speckstube - Altopiano della Vigolana (TN)

Maggio 2013–Ottobre 2017

Lido di Caldonazzo - Caldonazzo (TN)

Responsabile di gestione della sala e servizio ai clienti del ristorante. Servizio e controllo del bar.

Agosto 2008 – Ottobre 2012

Acropark S.r.l. - Collaboratore sportivo

Altopiano della Vigolana (TN)

Svolgimento di funzioni di soccorritore, istruttore ed informatore ai clienti di nazionalità italiana e straniera (principalmente di madrelingua tedesca, inglese e francese) nelle stagioni estive.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Settembre 2013 – Luglio 2017

Laurea Magistrale in Mediazione Linguistica, Turismo e Culture

109/110

Università degli Studi di Trento, Facoltà di Lettere e Filosofia, Trento (Italia)

Sviluppo delle competenze linguistiche, culturali e tecnico-pratiche necessarie all'esercizio

COMPETENZE PERSONALI

Competenze linguistiche

Italiano madrelingua

Tedesco livello avanzato, scritto e parlato (C2) con certificazione OLS Erasmus+ (Common European Framework of Reference for Languages)

Francese livello avanzato, scritto e parlato (C2)

Inglese livello intermedio, scritto e parlato (B2) con certificazione BULATS B2

Cinese livello base, scritto e parlato (A1)

Competenze informatiche

MS Office (Word, Excel, PowerPoint), Adobe

Altre Competenze

Sono in grado di relazionarmi con persone di diversa nazionalità e cultura, grazie sia alla supplenza svolta presso la scuola primaria di Madonna Bianca e Clarina, dove molti sono gli alunni stranieri, ma anche grazie all'esperienza vissuta durante il periodo Erasmus+ per Tirocinio e durante l'Erasmus per studio, ed alle numerose vacanze studio e scambi linguistici a cui ho partecipato a partire dalle scuole medie.

Prendo parte attivamente all'organizzazione di eventi e feste comunitarie, grazie alla mia partecipazione a varie associazioni di volontariato, quali la Pro Loco e gli Alpini di Centa San Nicolò ed i Nu.Vol.A. Valsugana (Protezione Civile). Dal 22 al 24 giugno 2018 sono stata coinvolta nell'organizzazione e nello svolgimento del progetto "European Picnic 2018" (come membro del Comitato Gemellaggi del Comune) svoltosi sull'Altopiano della Vigolana, che ha visto la partecipazione di delegazioni da tutta Europa. Grazie a queste attività sono abituata al lavoro di squadra e ho sviluppato un buon spirito di gruppo.

Patente di guida Patente B - Automunita

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".

FIRMA



di funzioni manageriali in ambito turistico.

Consolidamento delle lingue tedesca e francese e acquisizione delle basi culturali e linguistiche cinesi.

Conoscenze di natura economica, geografica e sociologica per l'analisi di fenomeni sociali e territoriali relativi al mercato turistico.

Settembre 2008 – Marzo 2012

Laurea Triennale in Mediazione Linguistica per le Imprese e il Turismo

Università degli Studi di Trento, Facoltà di Lettere e Filosofia, Trento (Italia)

Specializzazione nelle lingue e culture tedesca e francese. Trattazione di materie economiche e turistiche.

01 Aprile 2010–31 Luglio 2010

Programma LLP Erasmus

Universität Siegen (Germania)

Approfondimento e sviluppo delle competenze del programma di studi universitario all'estero con focus sulla lingua e cultura tedesca.

Settembre 2003– Luglio 2008

Diploma di Liceo Linguistico

Liceo Scientifico Leonardo Da Vinci (Trento)

Altri corsi di formazione

Maggio 2012–Dicembre 2012

Hostess di terra

Work in Tour, Hostess Academy (Italia)

Acquisizione di specifiche competenze nel servizio di accoglienza, informazione e assistenza al cliente in realtà congressuali, fieristiche, aeroportuali, agenzie viaggi e tour operator. Applicazione delle competenze teoriche acquisite in uno stage presso Riva del Garda "Associationdays".

Giugno 2009–Dicembre 2009

Liberare e attivare l'anima del territorio

Satef (Sviluppo e Formazione Attraverso l'Esperienza) - Fondo Sociale Europeo, Provincia Autonoma di Trento

Corso incentrato sulla valorizzazione del territorio con specifici focus su sviluppo sostenibile, marketing sociale e corretto utilizzo delle risorse territoriali.